

16 ta' Settembru

SAN KORNELJU, PAPA u SAN ĊIPRIJANU, ISQOF u MARTRI

Salmodija tat-Tnejn tar-IV ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfahħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

Mhux li kontu illum tisimghu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-Martri: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Kristu l-martri b'tixrid demmhom
stqarrew lilek b'sultan tagħhom;
çaħdu kollox ta' did-dinja,
w inti lqajthom għewwa s-sema.

Fi tjubitek, isma' talbna,
biex, filwaqt li l-gieħ inroddu
lill-qalbiena fir-rebħ tagħhom,
tagħder lilna msejkna w dghajfa.

Inti rbaħt fil-martri tiegħek
għax stqarrewk u wrejthom ħniena;
egħleb fina l-ħażen tagħna
billi taħfer lil min jonqos.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej hu twajjeb ma' min għandu qalbu sewwa.

Salm 72 (73)

I

Tassew twajjeb hu Alla ma' min hu sewwa, *
ma' dawk li għandhom qalbhom safja.
Izda jien għal ftit ma għotrux riglejja, *
għal ftit ma žlaqtx fil-mixi tiegħi.
Għax gietni l-għira għall-kburin, *
xhin rajt il-ħżiena jimxu 'l quddiem.

Għax dawn ma għandhom ebda tbatija, *
qawwijin u šhaħ f'għisimhom.
M'għandhomx taħbit bħall-bnedmin tad-dinja; *
m'humieħ imsawwtin ma' wlied Adam.

Bħal ħannieqa gawhar iżżejjinhom kburithom; *
tgħattihom bħal libsa d-dnewwa tagħhom.
Mis-simna tagħhom toħroġ ħżunithom, *
qalbhom tfawwar bi ħsibijiet fiergħa.
Jiddieħku u bil-qerq jitkellmu; *
kollhom imkabbra jheddu bil-moħqrija.

Sa kontra s-sema jqassu; *
lsienhom ma' l-art kollha jlaħħaq.
Għalhekk magħhom iżomm il-poplu tiegħi, *
u jixrob kliemhom bħall-ilma.
U jgħidu: "X'jista' jaf Alla? *
Huwa l-Għoli jaf b'xi ħaġa?"
Dawn, ara, huma l-ħżiena: *
moħħhom dejjem mistrieħ, u jistagħnu dejjem.
Glorja.

Ant. 1: Il-Mulej hu twajjeb ma' min għandu qalbu sewwa.

Ant. 2: Id-daħk tagħhom jinbidel f' biki, u l-hena tagħhom f' niket.

II

Mela għal xejn żammejt qalbi safja, *
u ħsilt idejja b'sinjal ta' ndafa.

Xorta waħda kuljum ġejt imsawwat, *
u kull filġhodu ħadt il-kastig.

Kieku għedt li hekk għandi nitkellem, *
kont niċhad ir-razza ta' wliedek.

Fittixt kif għandi nifhimha, *
u sibtha wisq bi tqila.

Mbagħad dhalt fit-tempju ta' Alla, *
u għaraft sewwa x'inhu t-tmiem tal-ħżiena.

Tassew li int fuq art tizloq tqegħedhom, *
u fit-tiġrif twaqqagħhom.

Ara, kif tħarbtu f'daqqa waħda; *
kif għebu u ntemmu bil-biża'!

Bħal ħolma ta' min jistenbah, Mulej Sidi, *
hekk int, malli tqum, ma tqishom xejn.

Glorja.

Ant. 2: Id-daħk tagħhom jinbidel f' biki, u l-hena tagħhom f' niket.

Ant. 3: Kull min jitbiegħed minnek jintilef; iżda jiena l-hena tiegħi li nkun qrib Alla.

III

Meta kienet tinkedd qalbi †
u kont ninfena ġewwa f'ija, *
kemm kont iblah, xejn ma fhimt,
bħal bhima jien kont quddiemek.

Imma jiena dejjem miegħek; *
inti żzommni minn idi l-leminja;
skond il-ħsieb tiegħek tmexxini, *
mbagħad fis-sebħ tilqagħni.

Lil min għandi fis-sema ħliefek? *
Bik miegħi fuq l-art xejn ma jonqosni.
Qegħdin jinfnew ġismi u qalbi; *
Alla l-qawwa ta' qalbi u sehmi għal dejjem.

Għax kull min jitbiegħed minnek jintilef; *

int teqred 'il kull min jinfired minnek.
Iżda jiena l-hena tiegħi li nkun qrib Alla; †
f'Sidi l-Mulej qegħedt il-kenn tiegħi; *
u nxandar l-għemejjel tiegħek kollha.
Glorja.

Ant. 3: Kull min jitbiegħed minnek jintilef; iżda jiena l-hena tiegħi li nkun qrib Alla.

V/. Kemm hi ħelwa l-wegħda tiegħek.

R/. Ohla mill-għasel għal fommi.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Eżekjel

Eżek 2:8-3:11, 16-21

Is-sejha ta' Eżekjel

Dan jgħid il-Mulej: "U int, bin il-bniedem, isma' xi ngħidlek jien; tkunx rasek iebsa bħal dawn in-nies ta' rashom iebsa; iftaħ ħalqek u kul dak li se nagħtik." Jien ħarist u rajt id riesqa lejja, u ara, f'dik l-id kien hemm ktieb imkebbeb. Fethu quddiemi, u rajt li kien miktub minn quddiem u minn wara; kien hemm miktub fih tnehid u biki u ħsara.

U qalli: "Bin il-bniedem, kul dak kollu li ssib; kul dan il-ktieb, u mbagħad mur u kellem lid-dar ta' Izrael." Jien ftaħt ħalqi, u hu temagħni dak il-ktieb. U qalli: "Bin il-bniedem, ħa jibilgħu l-istonku tiegħek, u jimtlew il-gewwieni tiegħek b'dan il-ktieb li qiegħed nagħtik." Jien kiltu, u f'ħalqi ħassejtu ħelu għasel.

U qalli: "Bin il-bniedem, aqbad u mur għand id-dar ta' Izrael, u wasslilhom dan il-kliem tiegħi. M'iniex nibagħtek għand poplu li kliemu ma jiftihemx u lsienu tqil; imma qed nibagħtek għand id-dar ta' Izrael. Mhux għand għnus kbar li kliemhom ma jiftihemx u lsienhom tqil tant li ma tifhmux; kieku bghattek għandhom, kienu jisimgħuk. Imma d-dar ta' Izrael ma tridx tisma' minnek, għax ma tridx tisma' minni. Id-dar kollha ta' Izrael huma rashom iebsa u qalbhom xierfa. Imma ara, jien nagħmlek wiċċek sfiq bħalhom, rasek iebsa daqs tagħhom, u nagħmillek fehemtek aktar iebsa mid-djamant, daqs djamant aktar iebes miż-żonqor. La tibzax minnhom u la titwerwirx quddiemhom għax m'humieħ ħlief qabda xewwiexa."

U qalli: "Bin il-bniedem, ftakar sewwa kull ma ngħidlek, isimghu sewwa, u mur għand ulied il-poplu tiegħek itturufnati, u kellimhom. Għidilhom: 'Dan jgħid il-Mulej', tridu jew ma tridux tisimghu?"

Wara sebat ijiem, il-Mulej kellimni u qalli: "Bin il-bniedem, jiena qeghedtek għassies fuq id-dar ta' Izrael: kull meta tisma' kelma minn fommi, inti għandek twiddibhom f'ismi. Meta jiena ngħid lil xi bniedem ħażin, 'Int tmut żgur', jekk inti ma twiddibx il-ħażin u ma tgħidlux biex jerga' lura minn triqtu l-ħażina halli huwa jgħix, il-ħażin imut minħabba l-ħażen tiegħu, imma jiena minn idejk infittex demmu. Imma jekk inti twiddeb lill-ħażin, u dan ma jergax lura mid-dnub tiegħu u minn triqtu l-ħażina, huwa jmut minħabba ħzunitu, imma int tkun salvajt ħajtek.

"Jekk il-ġust iwarrab minn qdusitu u jagħmel il-ħażen, u jiena nfixklu, huwa jmut; billi inti ma tkunx widdibtu, huwa jmut minħabba l-ħtija tiegħu, u jien ma niftakarlux l-għemil tajjeb tiegħu; imma jien minn idejk infittex demmu. Imma jekk inti twiddeb lill-ġust biex ma jidnibx, u hu ma jidnibx, huwa jgħix għax inti tkun widdibtu, u int tkun salvajt ħajtek."

RESPONSORJU Ezek 3:17; 2:6a. 8; 3:8

R/. Jiena għamiltek għassies fuq id-dar ta' Izrael; kull meta tisma' kelma minn fommi, inti għandek twiddibhom f'ismi: * La tibzax minnhom u tkunx rasek iebsa.

V/. Ara, jien nagħmlek wiċċek sfiq bħalhom, rasek iebsa daqs tagħhom: * La tibzax minnhom u tkunx rasek iebsa.

LEZZJONI II

Qari mill-Ittra ta' San Ċiprijanu, isqof u martri

Fidi ħajja u qawwija

Ċiprijanu lil huh Kornelju, sliem.

Sirt naf, għażiż ħija, bix-xbieha glorjuża tal-fidi li inti tajt u bil-qawwa li inti wrejt, u tant fraħt bil-ġieħ li inti ksibt bl-istqarrija tal-fidi tiegħek, li sħajjilti qed naqsam miegħek fil-merti u t-tifhir tiegħek. Dan għaliex aħna Knisja waħda u naqblu flimkien u aħna lkoll ta' l-istess fehma, u meta dan, kif jista' jkun li qassis jithenniex bit-tifhir ta' sħabu l-qassisin l-oħra u jqisu t-tifhir tiegħu stess? Hemm xi aħwa li ma jifirhux bil-ġieħ mogħti lil wiehed minnhom?

Ma nistax infisser il-ferħ u l-hena li jiena garrabt meta smajt bil-qlubija tiegħek u b'dak kollu li gābet magħha: int kont ta' eżempju għal ħutek kollha fl-

istqarrija tal-fidi tiegħek, u din l-istqarrija kisbet ġieħ aqwa bl-istqarrija tal-fidi tagħhom; int imxejt quddiem l-oħrajn fit-triq li twassal għall-glorja, u b'hekk seħibt hafna miegħek fil-glorja, għaliex int stqarrejt il-fidi tiegħek l-ewwel u qabel kulhadd u għahekk ħajjart il-poplu kollu biex jistqarr it-twemmin nistrani. Ma nafx għalhekk x'naqbad infahhar l-ewwel, jekk hux il-fidi shiha tiegħek li int stqarrejt bla tlaqliq u bla biża' ta' xejn, jew l-imħabba ta' ħutek għalik li wasslithom biex jissieħbu miegħek. Int mill-ewwel urejt quddiem kulhadd il-qawwa tiegħek ta' isqof, u ħutek fi Kristu wrew kemm huma haġa waħda miegħek għaliex għamlu bhalek. Intom ilkoll stqarrejtu flimkien b'lehen wieħed il-fidi tagħkom għax intom ilkoll qalb waħda flimkien, u għalhekk nistgħu ngħidu li l-Knisja kollha ta' Ruma tat xhieda qawwija tal-fidi tagħha.

Il-fidi tagħkom, għażiż hija, issemmiet ma' kullimkien, kif darba kien habbar fuqha l-Appostlu Pawlu; fl-ispirtu hu ra minn qabel il-qawwa tagħkom li jisthoqqilha kull tifhir u l-ħeġġa tagħkom li ma tonqos qatt, u bil-kelma tiegħu habbar l-għemil kollu tagħkom fil-ġejjieni, u hekk, huwa u jfahhar il-missirijiet, heġġeġ l-ulied biex jagħmlu bħalhom. Sakemm intom hekk marbutin ma' xulxin, hekk qawwijn fil-fidi tagħkom, intom ta' eżempju għall-bqija ta' ħutkom fil-fidi għall-imħabba li għandkom għal xulxin u għall-qlubija tagħkom.

Għażiż hija, issa li jien, imwissi mill-providenza ta' Alla, qiegħed inħoss li qed joqrob għalija wkoll il-jum tat-tigrib u tat-taqbida, f'ġieħ l-imħabba li torbotna ma xulxin, sa fejn nista' nħeġġek biex insumu u nishru u nitolbu għal xulxin mal-poplu kollu tagħna. Dawn huma l-armi tas-sema li bihom niġġieldu, armi li jġegħluna nzommu iebes u nibqgħu qawwijn u shaħ sa l-aħħar; dawn huma l-armi tas-sema li jzommuna, jħarsuna u jqawwuna, l-armi spiritwali li Alla jagħtina biex niddefendu ruħna.

Niftakru f'xulxin aħna li aħna qalb waħda u fehma waħda bejnietna; nitolbu għal xulxin dejjem u kullimkien, u nsabbu 'l xulxin bl-imħabba ta' bejnietna u fit-tigrib u l-hemm kollu tagħna.

RESPONSORJU

R/. Magħqudin bejnietna, qegħdin nissieltu u nitqabdu għall-fidi tagħna taħt għajnejn Alla; sirna wirja għall-angli tiegħu, Kristu jħares lejna. * Kbir il-ġieħ u l-hena ta' min jidħol f'din it-taqbida quddiem Alla, u jieħu l-kuruna tar-rebħ mingħand Kristu l-imħallef.

V/. Naqbd u l-armi f'idejna u nithejjew b'ħilitna kollha għall-gwerra mqaddsa, b'fehma safja, fidi shiha, u b'qalbna qawwija. * Kbir il-ġieħ u l-hena ta' min jidħol f'din it-taqbida quddiem Alla, u jieħu l-kuruna tar-rebħ mingħand Kristu l-imħallef.

TALBA

O Alla, int għazilt lil San Kornelju u San Ċiprijanu u tajthom lill-poplu tiegħek bħala rgħajja biezla u martri qalbiena, bit-talb tagħhom, agħtina li nitqawwew fil-fidi u nibqgħu sħaħ sa l-aħħar, u li naħdmu bla heda għall-għaqda tal-Knisja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Sewwa w xieraq li minn qalbna
niżzu ħajr lil Kristu Sidna
u nfahħruh għad-doni tiegħu
u r-rebħiet li ta lill-martri.

Dawn bnedmin mill-kbar tal-Knejjes,
mexxew b'ħila l-glieda mqaddsa ,
bħal suldati qalbenija
tas-smewwiet u d-dwal tad-dinja.

Għelbu kull tehdid u biża'
ta'din l-art, u kull tbatija;
b'sabar kbir u mewt qaddisa
kisbu s-saltna f'art il-hena.

Id il-għadu għafset fuqhom,
demmmhom il-għażiż ixxerred;
izda baqggu shaħ sa l-aħħar,
imwettqin bil-grazzja t'Alla.

B'fidi fuq il-blat mibnija,
b'tama li qatt b'xejn ma tharrket,
mixgħulin b'nirien ta' mħabba,
rebħu lis-setgħat tal-ħażen.

Il-Missier ħa glorja bihom,
xehdu l-qawwa ta' l-Ispirtu,
fihom l-Iben sab kull għaxxa,
u bil-ferħ imtela s-sema.

Nitolbu, Feddej, il-qawwa
fit-taħbit u l-hemm tal-ħajja,

sabiex niġu naqsmu l-hena
mal-qtajjiet tal-martri mbierka. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Imlejtna sa minn kmieni, Mulej, bit-tjieba tiegħek.

Salm 89 (90)

Mulej, int kont għalina *
Kenn minn nisel għal nisel.
Qabel ma twieldu l-muntanji, †
qabel ma tniisslu l-art u d-dinja, *
minn dejjem ta' dejjem int, o Alla!
Int traġġa' l-bnedmin lejn it-trab, *
u tghidilhom: "Erggħu lura, intom bnedmin!"
Elf sena huma għalik bħal jum ta' lbieraħ li għadda, *
jew bħal sahra tal-lejl.

Int taħsadhom, u jsiru bħal ħolma. *
Huma bħall-ħaxix li jinbet fil-ġhodu;
fil-ġhodu jwarrad u jhaddar, *
fil-ġhaxija jidbiel u jinxef.

Ninsabu mifnija bil-qilla tiegħek, *
mibluha minħabba l-ġhadab tiegħek.
Int ġibt quddiem għajnejk ħtijietna, *
dnubietna l-moħbija fid-dawl ta' wiċċek.

Il-jiem kollha tagħna jgħibu minħabba qilltek, *
jintemmu bħal tnehida s-snin ta' ħajjitna.
Żmien ħajjitna hu b'kollox sebgħin sena; *
l-iżjed tmenin, jekk inkunu f'saħħitna;
u l-biċċa l-kbira taħbit u niket; *
malajr jgħaddu, u aħna mmorru magħhom.

Min jista' jifhem il-qawwa tal-qilla tiegħek? *
Min jista' jqis il-biża' ta' l-ġhadab tiegħek?
Għalhekk għallimna ngħoddu jiem ħajjitna, *
sabiex aħna nimxu bil-għaqaq.

Dur lejna, Mulej! Kemm se ddum? *
Henn għall-qaddejja tiegħek.
Imliena kmieni bit-tjieba tiegħek, *
biex nifirħu u nithennew ħajjitna kollha.
Ferrahna daqskemm għakkistna, *
għas-snin li fihom rajna l-ħsara.

Ha jidher għemilek quddiem il-qaddejja tiegħek, *
u l-kobor tiegħek quddiem uliedhom.
Ha tkun fuqna l-grazzja ta' Alla Sidna! *
Wettqilna inti x-xogħol ta' idejna.
Glorja.

Ant. 1: Imlejtna sa minn kmieni, Mulej, bit-tjieba tiegħek.

Ant. 2: Jitla' minn truf l-art it-tifhir tal-Mulej!

Kantiku Iz 42:10-16

Għannu lill-Mulej għanja ġdida; *
ħa jitla' minn truf l-art it-tifhir tiegħu!
Ha jsebbħu l-baħar u kull ma fih, *
il-gzejjer u min jgħammur fihom.
Jerfa' leħnu d-deżert u l-bliet tiegħu, *
l-irħula fejn jgħammru wlied Kedar;
jgħannulu ferħana dawk li jgħammru f'Sela, *
jgħajtu bil-ferħ fuq il-qċaċet tal-muntanji;
ħa jagħtu glorja lill-Mulej *
u jxandru t-tifhir tiegħu fil-gzejjer.
Joħroġ il-Mulej bħal wieħed qawwi, *
u jqanqal bħal gwerrier il-ħegġa tiegħu;
jgħajjat l-għajat b'lehen għoli,
ħa juri kontra l-għedewwa l-qawwa tiegħu.

Ili ħafna żmien inżomm is-skiet, *
għadt bi kwieti u rażżant lili nnifsi.
Bħal mara fl-uġiġħ tal-ħlas se ngħajjat, *
nonfoħ u nilheġ fnifs wieħed;
il-muntanji u l-għoljiet nagħmilhom ħerba,

innixxfilhom il-ħdura kollha tagħhom ;
inbidel ix-xmajjar fi gzejjer, *
innixxef fejn hemm l-ilma qiegħed.
Immexxi lill-ghomja fi triq li ma jafux biha, *
mogħdijiet li ma jafuhomx inqabbadhom.
Id-dlam inbidlu f'dawl quddiemhom, *
it-triqat mgħawwġa nagħmilhomlhom dritti.
Glorja.

Ant. 2: Jitla' minn truf l-art it-tifhir tal-Mulej!

Ant. 3: Faħhru isem il-Mulej, intom li qegħdin f'dar il-Mulej.

Salm 134 (135):1-12

Faħhru isem il-Mulej, *
faħhruh, qaddejja tal-Mulej,
intom li qegħdin f'dar il-Mulej, *
fil-wesgħat ta' madwar it-tempju ta' Alla tagħna.

Faħhru l-Mulej, għax hu tajjeb, *
għannu lil ismu, għax hu sabiħ.
Għax għażel il-Mulej 'il Ġakobb, *
lil Izrael, biex ikun il-poplu tiegħu.

Naf tassew li kbir il-Mulej; *
fuq l-allat kollha Alla Sidna.
Kull ma jogħgħbu l-Mulej jagħmlu †
fis-smewwiet u fuq l-art, *
fil-baħar u f'qiegħ l-ibhra kollha.
Hu jtella' s-sħab minn truf l-art, †
jibgħat il-beraq u x-xita, *
johroġ l-irjieħ mill-imħażen tiegħu.

Hu darab l-ulied il-kbar ta' l-Egittu, *
kemm bnedmin u kemm bhejjem.
Sinjali u ghegubijiet għamel f'nofsok, Egittu, *
u laqtu l-Fargħun u l-qaddejja tiegħu kollha.
Hu darab ġnus bla għadd, *
u qered slaten qawwija.

Qered 'il Sihon, sultan ta' l-Amurrin, †
lil Ghog, sultan ta' Basan, *
u s-saltniet kollha ta' Kanghan.
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, *
b'wirt lil Izrael, il-poplu tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Fahhru l-Mulej, intom li qegħdin f'dar il-Mulej.

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 1:3-5

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, Missier il-ħniena u Alla ta' kull farag. Hu jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna, biex aħna, permezz tal-farag li bih Alla jfarrag lilna, inkunu nistgħu nfarrgu lil dawk kollha li jinsabu f'kull xorta ta' dwejjaq. Bħalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu, joktor fina l-farag.

RESPONSORJU QASIR

R. Il-bnedmin tajba u qaddisa * Jghixu għal dejjem. Il-bnedmin.

V. Il-ħlas tagħhom f'idejn il-Mulej. * Jghixu għal dejjem. Glorja. Il-bnedmin.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Kemm hi għażiża l-mewt ta' min jagħti demmu bi prezz tal-ħajja ta' dejjem!

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlus minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'

tul hajjitna kollha, *
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
 ghax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta' dnubiethom,
 hierga mill-qalb hanina ta' Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
 ha jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ha jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Kemm hi għażiż l-mewt ta' min jagħti demmu bi prezz tal-ħajja ta' dejjem!

PREĊI

Huti għeżiež, permezz tal-martri li taw hajjithom għall-kelma ta' Alla, infahħru s-Salvatur tagħna, li hu x-xhud ta' min joqgħod fuqu, u ngħidulu:

Int fdejtna għal Alla b'demmek.

F'għieh il-martri tiegħek, li b'rieda sħiħa għażlu l-mewt biex jagħtu xhieda tal-fidi tagħhom,

- aghmel, Mulej, li aħna nkunu tassew hielsa.

F'għieh il-martri tiegħek, li stqarrew il-fidi tagħhom sat tixrid ta' demmhom,

- agħtina, Mulej, fidi safja u qawwija sa l-aħħar.

F'għieh il-martri tiegħek, li refgħu salibhom u mxew warajk,

- aghmel, Mulej, li b'qalb sħiħa nistabru bl-hemm ta' din il-ħajja.

F'għieh il-martri tiegħek, li haslu lbieshom fid-demm tal-Ħaruf,

- agħtina, Mulej, ir-rebħa fuq il-qerq tal-gisem u tad-dinja.

Missierna

Talba

O Alla, int għazilt lil San Kornelju u San Ċiprijanu u tajthom lill-poplu tiegħek bħala rgħajja biezla u martri qalbiena, bit-talb tagħhom, agh̃tina li nitqawwew fil-fidi u nibqgħu shaħ sa l-aħħar, u li naħdmu bla heda għall-għaqda tal-Knisja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejġ it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġegħ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Mulej zomm shih il-mixi tiegħi skond il-wegħda tiegħek.

Salm 118 (119):129-136

XVII (Pe)

Ta' l-ghageb huma l-precetti tiegħek, *
ghalhekk tharishom qalbi.
It-tifsir ta' kelmtok jagħti d-dawl, *
ifiehem lil min ma jafx.

Niftah fommi u niehu r-ruh, *
ghax nixxennaq għall-kmandamenti tiegħek.
Dur lejja u henn għalija, *
kif dejjem tagħmel ma' min ihobb 'l ismek.

Zomm shih il-mixi tiegħi skond il-wegħda tiegħek, *

u ebda deni ma jaħkem fuqi.
Eħlisni mill-moħqrija tal-bniedem, *
u nħares il-preċetti tiegħek.
Ħa jiddi wiċċek fuq il-qaddej tiegħek, *
għallimni l-kmandamenti tiegħek.
Id-dmugħ bħal wied iġelben minn għajnejja, *
għax ma jħarsux il-bnedmin il-liġi tiegħek.
Glorja.

Ant.1 Mulej żomm shiħ il-mixi tiegħi skond il-wegħda tiegħek.

Ant.2 Wieħed hu l-legiżlatur u l-imħallef; int min int biex tagħmel ħaqq mill-proxxmu?

Salm 81 (82)

Alla joqgħod fil-laqgħa ta' l-allat, *
f'nofs l-allat jaqta' s-sentenza:

"Kem se ddumu taqtgħu l-ħaqq bil-ħażen, *
u tħarsu lejn wiċċ il-ħżiena?
Aghmlu l-ħaqq mal-miskin u l-iltim; *
mal-magħkus u l-fqir aghmlu s-sewwa.
Eħilsu d-dgħajjed u l-fqajjar, *
minn id il-ħżiena salvawhom."

La jafu u lanqas jifhmu, †
fid-dlam qegħdin jimxu; *
u s-sisien kollha ta' l-art qed jitheżhzu.
Jien għedt li allat intom, *
ulied l-Għoli lkoll kemm intom.
Imma bħal kull bniedem intom tmutu; *
bħal kull wieħed mill-kbarat taqgħu.

Qum, o Alla, aghmel ħaqq mill-art; *
għax tiegħek huma l-ġnus kollha!
Glorja.

Ant.2 Wieħed hu l-legiżlatur u l-imħallef; int min int biex tagħmel ħaqq mill-proxxmu?

Ant.3 Sejjaħt lill-Mulej, u hu wegħibni.

Salm 119 (120)

Fid-dwejjaq tiegħi l-Mulej sejjaħt; *
u hu wegibni.
Mulej, eħlisni mix-xufftejn giddieba *
u mill-ilsna qarrieqa.
X'se tieħu b'dan, u x'se jiswielek, *
ilsien qarrieq?
Vlegeġ misnuna ta' wieħed b'saħħtu, *
u ġamar tal-ġummar.

Imsejken jien, li ngħix barrani f'Mesek; *
li ngħamar fl-ġherejjex ta' Kedar!
Ili ngħix biżżejjed *
ma' dawk li jobogħdu s-sliem.
Jien sliem irrid; imma malli nitkellem, *
nsibhom lesti ġhall-ġlied.
Glorja.

Ant.3 Sejjaħt lill-Mulej, u hu wegibni.

Fid-Disgħa ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Lev 20:26

Intom tikkonsagra ruħkom lili, ġħax jien, il-Mulej, qaddis; jien ġħaziltkom minn fost il-popli biex tkunu tiegħi.

V/. Hieni l-ġens li l-Mulej hu Alla tiegħu.

R/. Il-poplu li hu ġħazel b'wirtu.

Talba

O Alla, Missier it-tjieba, int ridt li l-bnedmin jaħdmu biex bix-xogħol tagħhom jġħinu dejjem lil xulxin ħalli jiksbu ħwejjeġ aqwa; aġħmel li aħna nħabirku bla heda hekk li ngħixu ġħalik fl-ispirtu ta' wliedek u nħobbu lil kulħadd bħal aħwa. Bi Kristu Sidna. Ammen.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Għerf 15:1. 3

Int, Alla tagħna, twajjeb u fidil, iddum biex tagħdab, u tmexxi kollox bil-ħniena. Li wiehed jagħraf lilek, din hi l-gustizzja sħiħa; li wiehed ikun jaf il-qawwa tiegħek, dan hu l-għerq tal-ħajja bla tmiem.

V/. Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb.

R/. Iddum biex tagħdab, kollok tjeiba u fedeltà.

Talba

O Alla, sid u għassies tal-ħsad u d-dielja, inti ssejjaħ il-ħaddiema għax-xogħol u tagħtihom il-ħlas tajjeb li jisthoqqilhom; aghmel li aħna nilqgħu bil-qalb il-piż tal-jum, hekk li qatt ma ngemgmu kontra dak li jogħgob lilek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Bar 4:21b-22

Uliedi, għajtu lil Alla, u hu jehlkom mill-idejn qawwija ta' l-għedewwa tagħkom. Jien nittama li Alla ta' dejjem għad isalvakom, u l-Qaddis imlieni bil-ferħ, għax dalwaqt ikollkom fuqkom it-tjeiba ta' Alla ta' dejjem, is-salvatur tagħkom.

V/. Ftakar fil-ħniena u t-tjeiba tiegħek.

R/. Għax huma minn dejjem, Mulej.

Talba

O Alla, int qiegħed issejjaħna f'dak l-istess hin li fih l-Appostli kienu jitolgħu fit-tempju; isma t-talb li qegħdin naghmlulek b'fehma sinciera f'isem Ġesù, biex nih naqilgħu minghandek is-salvazzjoni għal dawk kollha li jsejjaħu dan l-isem. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Inxandru b'innu ta' tiffhir il-merti
li kisbu l-martri bl-għemil qawwi tagħhom
timtela r-ruħ bil-ferħ qaddis tal-festa
ta' dawn in-nies qalbiena.

Għax b'rieda sħiħa maqdr d-dinja mkabbra,
art niexfa li ma troddx il-frott li twiegħed,
u mxew warajk, Mulej Ġesù, għax emmnu
li int Sultan ta' kelmtu.

Ilsien mahluq ma jseħħlu qatt ifisser
xi hłas sabiħ erfajt għall-martri tiegħek!
Libbisthom l-aħmar daqs id-demmi li ċarċru,
u mlejthom b'dawl il-glorja.

Quddiemek. Alla wieħed, Tliet Presuni,
ninxteħtu b'wiċċna fl-art, bl-indiema f'qalbna:
aġhtina maħfra w sliem, biex issa w dejjem
infahħru t-tjieba tiegħek. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Roddu ħajr lill-Mulej, għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

bSalm 135 (136)

I

Roddu ħajr lill-Mulej, għax hu tajjeb, *

ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Roddu ħajr lil Alla fuq l-allat, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Roddu ħajr lis-Sid tas-sidien, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Hu wahdu jagħmel għegubijiet kbar, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Hu li għamel is-smewwiet bil-ħsieb, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Li firex l-art fuq l-ilmijiet, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Li għamel id-dawl il-kbar, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Għamel ix-xemx biex taħkem fuq il-jum, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Il-qamar u l-kwiekeb biex jaħkmu fuq il-lejl *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Glorja.

Ant. 1: Roddu ħajr lill-Mulej, ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Ant. 2: Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, Mulej, Alla li tista' kollox.

II

Hu darab l-Egizzjani f'uliedhom il-kbar, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
U hareġ lil Izrael minn go nofshom, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Hariġhom b'id qawwija u bi drieġ merfugh, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Hu feraq fi tnejn il-Baħar tal-Qasab, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
U għadda lil Izrael minn go nofsu, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Ġarra il-Fargħun u l-eżerċtu tiegħu
fil-Baħar tal-Qasab, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Hu mexxa fid-deżert il-poplu tiegħu, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
U xejjen slaten qawwija, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Qered slaten kbar, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Qered lil Sihon, sultan ta' l-Amurrin, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
U 'l Ghog, sultan ta' Basan, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
B'wirt lil Izrael, qaddej tiegħu, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Meta konna magħkusin ftakar fina, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
U helisna mill-għedewwa tagħna, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Lil kulhadd hu jagħti l-ikel, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Roddu ħajr lil Alla tas-smewwiet, *
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.
Glorja.

Ant. 2: Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, Mulej, Alla li tista' kollox.

Ant. 3: Alla ried li, meta tasal il-milja taż-żminijiet, kollox jingabar taħt Kristu.

Kantiku Ef 1:3-10

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet fi Kristu.

Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-holqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba;

iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu, *
skond ma għoġob lir-rieda tiegħu,

għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fl-Għażiż tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,

skond l-għana tal-grazzja tiegħu, *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jseħh meta tasal il-milja taż-żminijiet:

jigifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda,
li hu Kristu, *
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.
Glorja.

Ant. 3: Alla ried li, meta tasal il-milja taż-żminijiet, kollox jingabar taħt Kristu.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet. 4:13-14

Gheżiež, ifirħu, għax intom qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu, għax aktar tifirħu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdrukom minħabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Ifirħu, twajbin, * u thennew fil-Mulej. Ifirħu.

V/. Għajtu bil-ferħ, intom il-koll ta' qalbkom safja. * U thennew fil-Mulej. Glorja. Ifirħu.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Imbierka l-Knisja tagħna, imsebbħa bid-demmm gloriuż tal-martri ta' Kristu!

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawm li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawm li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċekknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja baġħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Imbierka l-Knisja tagħna, imsebbħa bid-demmm gloriuż tal-martri ta' Kristu!

PREĊI

F'din is-siegħa s-Sultan tal-martri offrta lilu nnifsu fl-ikla ta' l-aħħar u miet fuq is-salib. Inroddulu ħajr u ngħidulu:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk għax ħabbejtna għall-aħħar, int, is-Salvatur tagħna, l-għajn u l-eżempju ta' kull qawwa fil-martirju:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax inti ssejjaħ lill-midinbin kollha ħalli jindmu biex tagħtihom il-ħajja.

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax tajt is-setgħa lill-Knisja biex toffri d-demm tiegħek li int xerridt għall-maħfra tad-dnubiet, id-demm tal-patt il-ġdid li jibqa' għal dejjem:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax illum bil-grazzja tiegħek żammejtna sħaħ fil-fidi:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax illum seħibt miegħek hafna aħwa fil-mewt:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Missierna

Talba

O Alla, int għażilt lil San Kornelju u San Ċiprijanu u tajthom lill-poplu tiegħek bħala rgħajja biezla u martri qalbiena, bit-talb tagħhom, agħtina li nitqawwew fil-fidi u nibqgħu sħaħ sa l-aħħar, u li naħdmu bla heda għall-għaqda tal-Knisja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TNEJN

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex taghdab, u kollok tjieba.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 85 (86)

Talba ta' fqir fil-hemm

Imbierek Alla, li jfarragna fid-dwejjaq kollha taghna. (2 Kor 1:3.4)

Agħtini widen, Mulej, u weġibni, *
għaliex jiena msejken u fqajjar.
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, *
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għaliya, Sidi, *
għax lilek ngħajjat il-ħin kollu.
Ferraħ ruħ il-qaddej tiegħek, *
għax lejk, Sidi, jien nerfa' ruħi.
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, *
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, *
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, *
għax inti żgur twegibni.

Ħadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, *
u xejn bħall-għemil tiegħek.
Il-ġnus kollha, li għamilt, jiġu jinxtehtu quddiemek, *
u jsebbħu ismek, Sidi.
Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; *
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; *

agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.
B'qalbi kollha niżżik ħajr, Mulej Alla tiegħi, *
u nsebbaħ ismek għal dejjem.
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, *
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †
gemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; *
huma nies li ma jagħtux kasek.
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, *
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.
Hares lejja u ħenn għalija, †
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, *
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.
Urini sinjal ta' tjubitek, †
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; *
għax int, Mulej, tgħinni u tfarraġni.
Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10

Alla għażilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jigi, ngħixu haġa waħda miegħu.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirĦu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisi, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Mulej, agħtina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u agħmel li dak li żrajna llum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R.**

Ammen.

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,

ghajjnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'ghageb nissilt 'il min halqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
ta' ġmiel u sbruħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni gloriuża u mbierka.